

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΜΕΣΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ  
ΚΡΑΤΙΚΑ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΑ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΤΕΛΙΚΕΣ ΕΝΙΑΙΕΣ ΓΡΑΠΤΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ  
ΣΧΟΛΙΚΗ ΧΡΟΝΙΑ 2009-2010

Μάθημα: Γαλλικά

Επίπεδο: 5

Ημερομηνία: 18 Μαΐου 2010

**ΤΟ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΟ ΔΟΚΙΜΙΟ ΑΠΟΤΕΛΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΕΞΙ (6) ΣΕΛΙΔΕΣ  
ΟΛΕΣ ΟΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΟΘΟΥΝ ΣΤΟ ΤΕΤΡΑΔΙΟ**

**A. COMPRÉHENSION DES ÉCRITS**

**(40 points)**

**DOCUMENT I**

**(18 points)**

**James Cameron, l'homme à la caméra d'or**



Avatar, le dernier long métrage de James Cameron, est en tête du box-office mondial deux semaines après sa sortie le 19 décembre.

**Avatar, le dernier film du réalisateur canadien, est le plus cher de l'histoire du cinéma. Son succès fulgurant lui permet déjà de dégager des bénéfices. Un scénario qui rappelle celui de Titanic, à ce jour en tête du box-office mondial, du même James Cameron.**

La fin de l'année 2009 est placée sous le signe d'Avatar, le dernier long métrage du réalisateur canadien James Cameron. Avatar est le film le plus coûteux de toute l'histoire du cinéma : son budget s'élève à 500 millions de dollars, soit environ 350 millions d'euros. Mais son succès public fulgurant lui permet déjà de dégager des bénéfices.

Deux semaines après sa sortie mondiale, Avatar s'inscrit en effet en tête de tous les box-offices. Aux Etats-Unis, le film a déjà engrangé plus de 232 millions de dollars de recettes. Au niveau mondial, ce sont déjà 642 millions qui ont été amassés après treize jours d'exploitation. Le film se classe déjà septième meilleur film de l'année 2009 dans le monde, notamment derrière Harry Potter et le Prince de sang-mêlé (929 millions de dollars), sorti en juillet. Et il va bien sûr continuer à gagner des places.

En France, 4,6 millions de Français ont déjà vu le film, après seulement douze jours d'exploitation.

Véritable révolutionnaire des effets spéciaux au cinéma, James Cameron ne lésine jamais sur les moyens pour réaliser ses films. Mais au final, cela paie. Le réalisateur canadien prépare d'ores et déjà une suite à Avatar, qui pourrait devenir une trilogie.

D'après L'Expansion.com - 31/12/2009

**Exercice 1****3 points**

Pourquoi dit-on de James Cameron, qu'il est "l'homme à la caméra d'or" ?

**Exercice 2****2 points**

Que signifie la phrase : "James Cameron ne lésine jamais sur les moyens" ?

- James Cameron ne perd jamais ses moyens
- James Cameron ne prend jamais en compte les dépenses exigées
- James Cameron essaie de faire des économies

**Exercice 3****7 points**

Retrouvez dans le document des mots ou expressions voulant dire...

- a) brillant
- b) cher
- c) rapporter
- d) profits
- e) film
- f) à la fin
- g) dès maintenant

**Exercice 4****6 points**

Dites si les phrases suivantes sont VRAIES ou FAUSSES ☒

	Vrai	Faux
Avatar a été projeté pour la 1 <sup>ère</sup> fois en public quelques jours avant Noël.		
Avatar a eu un succès comparable à celui de Titanic.		
Avatar est le film le plus cher à ce jour.		
Avatar a rapporté 500 millions de dollars.		
En France le film n'a pas eu beaucoup de succès.		
Il est possible qu'Avatar n° 2 fasse son apparition sur le grand écran.		

**Document II****(22 points)****Gainsbourg censuré par la RATP!**

Vous ne verrez pas l'affiche du film sur la vie de Serge Gainsbourg (au cinéma le 20 janvier prochain) dans les couloirs du métro parisien. Motif: la fumée des *Gitanes* du chanteur déplaît à Metrobus, la régie publicitaire de la RATP.

L'affiche de *Gainsbourg (vie héroïque)*, représente Eric Elmosnino dans le rôle du chanteur Serge Gainsbourg expirant la fumée d'une cigarette. Gainsbourg fumait beaucoup. Son inséparable cigarette faisait partie de lui, tout comme la fumée...

Metrobus, la régie publicitaire de la RATP, a décidé d'appliquer à la lettre la loi Evin de 1991 qui interdit toute propagande ou publicité, directe ou indirecte en faveur du tabac et donc de refuser l'affiche du film de Joann Sfar à cause de la présence de fumée de cigarette.

Pour One World Films qui s'occupe de la production et de la distribution du long métrage "cette décision dénature la représentation d'un des monuments de la musique française." Dans un communiqué, la société One World Films déclare: "Alors même qu'il avait été pris soin de ne faire apparaître aucune cigarette sur l'affiche, et que les nouvelles exceptions introduites pour assouplir la loi (jurisprudence Tati) nous laissaient espérer un peu de bienveillance, le service juridique de la RATP a répliqué que l'homme représenté sur l'affiche n'était pas Gainsbourg lui-même, mais l'acteur qui joue son rôle dans le film."

Contacté par L'EXPRESS.fr/Culture, le réalisateur Joann Sfar trouve ce refus "insultant envers la création artistique" et compare cette décision à celle d'une "dictature soviétique".

Le cas Gainsbourg n'est pas une première. En avril 2009, les affiches de l'exposition Jacques Tati à la Cinémathèque et du film *Coco avant Chanel* avaient déjà fait les frais du combat de la RATP contre la cigarette.

*D'après un article de Clément Sautet (Studio Ciné Live), publié le 19/11/2009*

### **Commentaires des internautes**

**smirter** : Gainsbourg (incarné à l'écran par Eric Elmosnino) qui pose sur l'affiche du film expirant de la fumée, c'est une provocation, une incitation à fumer!

**kustine** : Pourquoi pas criminaliser la cigarette ? L'excès en tout est dommageable ! Gardons la juste mesure en toute chose et le monde ira mieux

**keiTa** : On veut censurer l'image de la cigarette, mais qu'on censure les images du journal de 13h où l'on ne voit que des images de guerres ou de cadavres...

**tenroc** : N'importe quoi ! Pourquoi ne pas censurer tous les films montrant en scène des acteurs avec une cigarette à la main !

**lak** : C'est la loi. Ils respectent la loi.

### **Exercice 1**

**(1 point)**

**Cet article concerne**

- les maladies liées au tabac
- les gens qui fument dans le métro
- La prise de position de Métrobus à l'égard de l'affiche de Gainsbourg

**Exercice 2**

Répondez aux questions

**(6 points)**

- 1) Pourquoi l'affiche a-t-elle été refusée par la RATP ?
- 2) Quelle est la profession d'Eric Elmosnino ? de Gainsbourg ? de Joann Sfar ?

**Exercice 3****(6 points)****Comment interprétez-vous les phrases suivantes ?**

- a) "Métrobus (...) a décidé **d'appliquer à la lettre** la loi Evin" :
- b) "cette décision **dénature la représentation d'un des monuments de la musique française**" :

**Exercice 4****(4 points)****Dites si les phrases sont VRAIES ou FAUSSES ou si ce n'est pas dit dans le texte**

- 1) L'affiche représente Gainsbourg en train de fumer.  Vrai  Faux  ?
- 2) L'affiche a été autorisée par les autres afficheurs.  Vrai  Faux  ?
- 3) La RATP a finalement décidé de reconsidérer sa position.  Vrai  Faux  ?
- 4) Le réalisateur Joann Sfar apprécie la dictature soviétique.  Vrai  Faux  ?

**Exercice 5****(5 points)****Qui dit... ? Rendez à chaque commentateur son opinion en cochant (✓)**

	smirter	kustine	keita	tenroc	lak
a) Il ne faut pas exagérer.					
b) Il y a des scènes violentes à la télévision.					
c) Beaucoup de films font de la publicité pour le tabac.					
d) La RATP a raison					
e) L'affiche de Gainsbourg pousse les gens à fumer					

**B. USAGE DE LA LANGUE (30 points)****Exercice 1****(4 points)****Choisissez le mot qui convient :**

- 1) Vous payez comment ? En \_\_\_\_\_ ou par chèque ?  
a) espèces    b) monnaie    c) pièces

- 2) Garçon s'il vous plaît, apportez-moi \_\_\_\_ !  
a) la facture b) l'addition c) le reçu
- 3) Aujourd'hui, il fait beaucoup plus froid qu'hier. Cette \_\_\_\_  
de température nous vient de Grèce.  
a) dévaluation b) descente c) baisse
- 4) Il a eu une \_\_\_\_\_. Il a été nommé directeur des ventes.  
a) augmentation b) promotion c) amélioration

**Exercice 2**

**(10 points)**

**Mettez les verbes entre parenthèses aux temps et aux modes convenables :**

Lorsqu'hier soir les deux sœurs 1. \_\_\_\_ (**entrer**) dans la cuisine, elles 2. \_\_\_\_  
(**trouver**) leur mère en train de 3. \_\_\_\_ (**faire**) un gâteau. Elle leur 4. \_\_\_\_  
(**expliquer**) que le lendemain soir, elle 5. \_\_\_\_ (**avoir**) des invités.  
«6. \_\_\_\_ (**se laver**) et 7. \_\_\_\_ (**venir**) m'aider », leur a-t-elle dit.  
Monique 8. \_\_\_\_ (**répondre**) : « Si j'avais le temps, je t' 9. \_\_\_\_ (**aider**) avec  
plaisir, mais il faut que je 10. \_\_\_\_ mes devoirs (**faire**). »

**Exercice 3**

**Complétez le tableau d'affichage de la bibliothèque à l'aide de pronoms relatifs :**

**(5 points)**

Notes pour les lecteurs :

- Remettez les livres à l'endroit d'.....vous les avez pris.
- Il est interdit d'écrire sur les livres .....vous empruntez à la bibliothèque.
- Les étudiants ..... les cartes sont périmées, sont priés de les renouveler.
- La clé du placard ..... les magazines sont rangés a disparu ! La personne ..... a emprunté la clé est priée de la rapporter.

**Exercice 4**

**(4 points)**

**Complétez le texte avec des pronoms personnels :**

Je suis lycéen et je prépare un bac littéraire. Mes professeurs sont tous très sympathiques. Je 1. .... vois tous les jours et je 2. .... parle de mes problèmes. Mon professeur préféré est le professeur de biologie. Il est très patient et très gentil. Je 3. .... vois trois fois par semaine. Le jour de son anniversaire nous 4. .... avons offert des fleurs.

**Exercice 5**

**(7 points)**

**Deux amis parlent : mettez leur conversation au discours indirect**

Monique : « Tu as vu l'accident ?

Luc : Oui je l'ai vu.

Monique : Va à la police et raconte-leur ce que tu as vu.

Luc : Je n'ai pas envie de m'en mêler. »

Monique a demandé à Luc .....

Luc lui a répondu .....

Alors Monique lui a conseillé .....

.....

Luc lui a répliqué .....

**C. PRODUCTION ÉCRITE**

**(30 POINTS)**

La publicité est partout présente dans notre vie: télévision, radio, cinéma, etc. Elle nous pousse à acheter des biens de consommation et à imiter des comportements. Écrivez un article à la revue *Le Consommateur* dans lequel vous exposez les bienfaits et les dangers de la publicité. (200 mots environ)

---